

2.1.9. Die Integration der Besiegten im 2. WK in die französische Gedächtnispolitik seit den 80er Jahren an einem Beispiel aus der Region: Schüler\*innen aus Bergkamen in Gennevilliers (bei Paris) und Châteaubriant (Bretagne). L'intégration des vaincus de la Seconde Guerre mondiale dans la politique commémorative française depuis les années 80 à travers un exemple régional : des élèves de Bergkamen (ville voisine de Holzwickede) à Gennevilliers (près de Paris) et à Châteaubriant (en Bretagne).

Die bis 1945 eher schwierigen, mit dem Stempel der Erbfeindschaft belegten und von Kriegen geprägten deutsch-französischen Beziehungen machen es schwer zu einer gemeinsamen Erinnerungs- und Gedächtnispolitik zu kommen, da die nationale Sichtweise dominiert. So kann etwa eine Metrostation Iéna, welche an die preußische Niederlage von 1806 bei Jena und Auerstedt erinnert, nur im Lande des Siegers zum Gedächtnisort werden. Andererseits können Erinnerungsorte auch geteilt sein: Versailles steht mit der Proklamation des deutschen Kaisers im Spiegelsaal des Schlosses 1871 für den Sieg über Frankreich ebenso wie es 1919 mit den Pariser Vorortverträgen den französischen Triumph über das wilhelminische Deutschland symbolisiert.

Prof. Thomas Keller von der Universität Aix-en-Provence stellt diesen Beobachtungen neuere Tendenzen in der zwischenstaatlichen Gedächtnispolitik gegenüber, die Besiegten in die Siegesorte zu integrieren, so etwa die Einladung des französischen Präsidenten Chirac an Kanzler Schröder, an den Feierlichkeiten anlässlich des 60jährigen Jubiläums der Landung der Alliierten in der Normandie teilzunehmen.

Ähnliches lässt sich auch auf unteren Ebenen finden, wie ein Beispiel aus dem Kreis Unna zeigt. Im Rahmen der Städtepartnerschaft zwischen Bergkamen und Gennevilliers, wo die Erinnerung an die Gräueltaten der Nazizeit besonders präsent ist, kam es zu bemerkenswerten Zusammentreffen, an denen Jugendlichen eine besondere Rolle zukam – ganz im Sinne des ehemaligen französischen Staatspräsidenten Charles de Gaulle, der in seiner viel beachteten Ludwigsburger Rede an die deutsche Jugend vom September 1962 die besondere Rolle der jungen Menschen bei der Gestaltung von Gegenwart und Zukunft der beiden Länder wie auch der Einheit Europas hervorgehoben hat.

Am 22. Oktober 1941 wurden in einem Steinbruch der bretonischen Gemeinde Châteaubriant 27 als Geiseln genommene Widerstandskämpfer von den deutschen Besatzern erschossen. Dieser Hinrichtung fielen auch der frühere Bürgermeister von Gennevilliers, Jean Grandel, und ein weiterer Bürger der Stadt zum Opfer, sowie auch der erst 17jährige Guy Môquet aus Paris, nach dem in Gennevilliers eine Schule und in Paris eine Metrostation benannt sind. Insgesamt hatte die Kommune durch Hinrichtungen ein Dutzend Opfer zu beklagen. Die jährlichen Gedenkfeiern in Châteaubriant sind auch heute noch von großer nationaler Bedeutung und werden von zahlreichen Menschen aus ganz Frankreich besucht. In Gennevilliers wird ebenfalls im Herbst eines jeden Jahres der Ermordeten gedacht

Auf Einladung der Franzosen machte sich in den Herbstferien 2004 eine Bergkamener Abordnung auf den Weg, der zwei Schüler aus den Französisch- und Geschichtskursen des Bergkamener Gymnasiums angehörten. Die beiden Jugendlichen legten an der Gedenkstätte der Stadt Gennevilliers einen Kranz nieder und übernahmen auch auf der zentralen Feier in Châteaubriant eine aktive und viel beachtete Rolle als Fahnenträger: Zum ersten Mal in der Geschichte der Gedenkveranstaltungen nahm eine deutsche Delegation daran teil und präsentierte für alle sichtbar die Farben Schwarz-Rot-Gold. Trotz einiger skeptischer Blicke und auch kritischer Kommentare konnten die beiden resümieren: „Als wir uns ... in die Reihe

der französischen Bannerträger einreihen und der Zeremonie folgten, wurde uns langsam die Bedeutung unserer Anwesenheit bewusst. Dieses Bewusstsein wurde verstärkt, als plötzlich die direkten Angehörigen der Opfer sowie hohe Militärs die Abnahme der Garde der Fahnenträger bei uns begannen und uns ihre Danksagungen für unser Kommen auf ergreifende Art und Weise entgegenbrachten.“

Zum 70sten Jahrestag der Ereignisse kam es auf Einladung der Franzosen 2011 erneut zur Teilnahme einer Bergkamener Delegation an den Gedenkfeiern, der wiederum zwei Schüler angehörten, die sowohl in Gennevilliers wie auch in Châteaubriant einen Kranz niederlegten und auch die Gelegenheit erhielten eine kurze Rede auf Französisch zu halten.

Die Integration von Besiegten in nationale Gedächtnis- und Gedenkort der Sieger beseitigt sicherlich nicht alle Konflikte und unterschiedlichen Erinnerungen, muss aber sicherlich gewürdigt werden als ein wichtiger Schritt in der Weiterentwicklung der deutsch-französischen Verständigung und Aussöhnung.

Les relations franco-allemandes, plutôt difficiles jusqu'en 1945, marquées du sceau de l'inimitié héréditaire et des guerres, font qu'il est difficile de parvenir à une politique commune de la mémoire et du souvenir, car la vision nationale domine. Ainsi, une station de métro Iéna, qui commémore la défaite prussienne de 1806 à Iéna et Auerstedt, ne peut devenir un lieu de mémoire que dans le pays du vainqueur. D'autre part, les lieux de mémoire peuvent également être partagés : Versailles, avec la proclamation de l'empereur allemand dans la galerie des glaces du château en 1871, représente la victoire sur la France, tout comme il symbolise le triomphe français sur l'Allemagne wilhelmienne avec les traités de Paris de la banlieue en 1919.

Le professeur Thomas Keller de l'Université d'Aix-en-Provence oppose ces observations aux tendances récentes de la politique mémorielle interétatique visant à intégrer les vaincus dans les lieux de la victoire, comme par exemple l'invitation du président français Chirac au chancelier Schröder à participer aux festivités du 60e anniversaire du débarquement allié en Normandie.

On peut également trouver des choses similaires à des niveaux inférieurs, comme le montre un exemple de la circonscription d'Unna. Dans le cadre du jumelage entre Bergkamen et Gennevilliers, où le souvenir des horreurs de l'époque nazie est particulièrement présent, des rencontres remarquables ont eu lieu, au cours desquelles les jeunes ont joué un rôle particulier - tout à fait dans l'esprit de l'ancien président français Charles de Gaulle, qui, dans son discours très remarqué de Ludwigsburg à la jeunesse allemande de septembre 1962, a souligné le rôle particulier des jeunes dans la construction du présent et de l'avenir des deux pays, ainsi que de l'unité de l'Europe.

Le 22 octobre 1941, 27 résistants pris en otage dans une carrière de la commune bretonne de Châteaubriant ont été fusillés par l'occupant allemand. L'ancien maire de Gennevilliers, Jean Grandel, et un autre citoyen de la ville furent également victimes de cette exécution, ainsi que Guy Môquet, un Parisien âgé de 17 ans seulement, dont une école à Gennevilliers et une station de métro à Paris portent le nom. Au total, la Commune a eu à déplorer une douzaine de victimes par le biais d'exécutions. Les commémorations annuelles à Châteaubriant ont encore aujourd'hui une grande importance nationale et sont suivies par de nombreuses personnes de

toute la France. À Gennevilliers, la mémoire des personnes assassinées est également célébrée chaque année en automne.

Sur invitation des Français, une délégation de Bergkamen, dont faisaient partie deux élèves des cours de français et d'histoire du lycée de Bergkamen, s'est mise en route pendant les vacances d'automne 2004. Les deux jeunes ont déposé une gerbe au mémorial de la ville de Gennevilliers et ont également joué un rôle actif et très remarqué en tant que porte-drapeau lors de la cérémonie centrale à Châteaubriant : pour la première fois dans l'histoire des commémorations, une délégation allemande y a participé et a présenté les couleurs noir-rouge-or à la vue de tous. Malgré quelques regards sceptiques et aussi des commentaires critiques, ils ont pu résumer : "Alors que nous ... rejoignons la file des porte-drapeaux français et suivions la cérémonie, nous avons peu à peu pris conscience de l'importance de notre présence. Cette prise de conscience a été renforcée lorsque, soudain, les familles directes des victimes ainsi que des militaires de haut rang ont commencé à descendre la garde des porte-drapeaux avec nous et nous ont adressé leurs remerciements pour notre venue de manière émouvante".

En 2011, à l'occasion du 70e anniversaire des événements, une délégation de Bergkamen a de nouveau participé aux commémorations à l'invitation des Français, dont faisaient à nouveau partie deux élèves qui ont déposé une gerbe aussi bien à Gennevilliers qu'à Châteaubriant et qui ont également eu l'occasion de prononcer un bref discours en français.

L'intégration des vaincus dans les lieux de mémoire nationaux des vainqueurs n'élimine certainement pas tous les conflits et les différences de mémoire, mais elle doit certainement être saluée comme une étape importante dans le développement de l'entente et de la réconciliation franco-allemande.

#### Quellen - Sources:

- Persönliche Erinnerungen - Souvenirs personnels
- Klaus-Dieter Diekmann, Auf den Spuren von Geschichte und Versöhnung. Schüler aus dem Kreis Unna als Botschafter der deutsch-französischen Verständigung, in: MAGAZIN(E) Nr. 8, Januar 2019, S. 30-32
- Berichte und zur Verfügung gestellte Fotos der Teilnehmer - Rapports et photos fournies par les participants
- Thomas Keller, siehe Literaturliste